



Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie
ul. Wojska Polskiego 5
tel./ fax (59) 8345147
tel. (59) 8345313
e-mail: pcprczluchow@gmail.com
internet: www.pcprczluchow.pl

***Informator
dla usamodzielniających
wychowanków placówek
na podstawie art. 88 ustawy
o pomocy społecznej***

CZŁUCHÓW 2021

Niniejszy informator zawiera podstawowe informacje związane z procesem usamodzielnienia się wychowanków opuszczającej dom pomocy społecznej dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie, dom dla matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży oraz schronisko dla nieletnich, zakład poprawczy, specjalny ośrodek szkolno-wychowawczy, specjalny ośrodek wychowawczy, młodzieżowy ośrodek socjoterapii zapewniający całodobową opiekę i młodzieżowy ośrodek wychowawczy, a także ich opiekunów oraz pracowników instytucji zajmujących się udzielaniem pomocy i wsparcia.

Podstawa prawna:

1. ustawa z dnia 12 marca 2004r. o pomocy społecznej (Dz. U. z 2020r, poz. 1876 ze zm.);
2. rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 23 sierpnia 2012r. w sprawie udzielania pomocy na usamodzielnienie, kontynuowanie nauki oraz zagospodarowanie (Dz. U. z 2012r, poz. 954);

Prawo do świadczeń z pomocy społecznej, jeżeli umowy międzynarodowe nie stanowią inaczej, przysługuje:

1. osobom posiadającym obywatelstwo polskie mającym miejsce zamieszkania i przebywającym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
2. cudzoziemcom mającym miejsce zamieszkania i przebywającym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:
 - na podstawie zezwolenia na pobyt stały, zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej, zezwolenia na pobyt czasowy udzielonego w związku z okolicznością, o której mowa w art. 159 ust. 1 pkt 1 lit. c lub d lub w art. 186 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach (Dz. U. z 2020 r. poz. 35), lub w związku z uzyskaniem w Rzeczypospolitej Polskiej statusu uchodźcy lub ochrony uzupełniającej,
 - w związku z uzyskaniem w Rzeczypospolitej Polskiej zgody na pobyt ze względów humanitarnych lub zgody na pobyt tolerowany – w formie schronienia, posiłku, niezbędnego ubrania oraz zasiłku celowego;
3. mającym miejsce zamieszkania i przebywającym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej obywatelom państw członkowskich Unii Europejskiej, państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz członkom ich rodzin w rozumieniu art. 2 pkt 4 ustawy z dnia 14 lipca 2006 r. o wjeździe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, pobycie oraz wyjeździe z tego terytorium obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej i członków ich rodzin (Dz. U. z 2019 r. poz. 293), posiadającym prawo pobytu lub prawo stałego pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Proces usamodzielnienia to ważny etap w życiu młodego człowieka opuszczającego dom pomocy społecznej dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie, dom dla matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży oraz schronisko dla nieletnich, zakład poprawczy, specjalny ośrodek szkolno-wychowawczy, specjalny ośrodek wychowawczy, młodzieżowy ośrodek socjoterapii zapewniający całodobową opiekę i młodzieżowy ośrodek wychowawczy, to czas podejmowania decyzji dotyczących swojej przyszłości, przygotowania się do podjęcia samodzielnego życia.

Osoba usamodzielniana to osoba opuszczająca, po osiągnięciu pełnoletności, dom pomocy społecznej dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie, dom dla matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży oraz schronisko dla nieletnich, zakład poprawczy, specjalny ośrodek szkolno-wychowawczy, specjalny ośrodek wychowawczy, młodzieżowy ośrodek socjoterapii zapewniający całodobową opiekę i młodzieżowy ośrodek wychowawczy, w przypadku, gdy umieszczenie w w/w instytucjach nastąpiło na podstawie orzeczenia sądu.

Opiekun usamodzielnienia to osoba, której zadaniem jest wspieranie osoby usamodzielnianej w procesie usamodzielnienia. Może nim być pracownik socjalny powiatowego centrum pomocy rodzinie, wychowawca, psycholog, lub pracownik socjalny domu pomocy społecznej, schroniska dla nieletnich, zakładu poprawczego, specjalnego ośrodka szkolno-wychowawczego, specjalnego ośrodka wychowawczego, młodzieżowego ośrodka socjoterapii zapewniającego całodobową opiekę i młodzieżowego ośrodka wychowawczy albo inna osoba wskazana przez osobę usamodzielnianą, która daje rękojmię należytego wykonania powierzonych mu zadań.

Wskazania opiekuna usamodzielnienia dokonuje wychowanek **co najmniej na dwa miesiące przed osiągnięciem pełnoletności** składając wniosek wskazania w powiatowym centrum pomocy rodzinie właściwym ze względu na adres placówki, w której przebywa.

Warunkiem uzyskania pomocy jest zobowiązanie się osoby usamodzielnianej do realizacji indywidualnego programu usamodzielnienia, opracowanego wspólnie z opiekunem usamodzielnienia, zatwierdzonego przez kierownika powiatowego centrum pomocy rodzinie.

Zadania opiekuna usamodzielnienia

1. zaznajomienie się z dokumentacją i drogą życiową osoby usamodzielnianej,
2. opracowanie wspólnie z osobą usamodzielnianą indywidualnego programu usamodzielnienia,
3. ocena realizacji indywidualnego programu usamodzielnienia oraz jego modyfikowanie,
4. współpraca z rodziną osoby usamodzielnianej oraz ze środowiskiem lokalnym, zwłaszcza ze szkołą oraz gminą,
5. opiniowanie wniosku o pomoc pieniężną na usamodzielnienie i pomoc pieniężną na kontynuowanie nauki.

Obowiązki osoby usamodzielnianej:

1. **co najmniej na dwa miesiące przed 18 rokiem życia** wskazuje Kierownikowi PCPR osobę, która podejmuje się pełnienia funkcji opiekuna usamodzielnienia oraz przedstawia pisemną zgodę tej osoby;
2. **co najmniej na miesiąc przed 18 rokiem życia** przedkłada IPU do zatwierdzenia przez Kierownika PCPR. IPU opracowywane jest przez osobę usamodzielnianą wspólnie z opiekunem usamodzielnienia.

Indywidualny Program Usamodzielnienia (IPU) to program, który określa współdziałanie i wspieranie osoby usamodzielnianej w kontaktach z rodziną i środowiskiem; uzyskanie wykształcenia zgodnego z możliwościami i aspiracjami osoby usamodzielnianej, a także plany wychowanka co do osiągnięcia właściwych kwalifikacji zawodowych, co wiąże się z podjęciem zatrudnienia. Zawarta jest w nim pomoc w ustaleniu uprawnień do ubezpieczenia zdrowotnego; informacje dotyczące osiedlenia się osoby usamodzielnianej w powiecie innym niż miejsce zamieszkania przed umieszczeniem w placówce; wskazanie możliwości w zakresie uzyskania odpowiednich warunków mieszkaniowych; uzyskanie należnych świadczeń wraz z terminem ich realizacji.

W programie zawarte są terminy realizacji założeń oraz osoby/instytucje współdziałające z wychowankiem w celu ich realizacji. W przypadku zmiany sytuacji życiowej osoby usamodzielnianej może ona wraz z opiekunem usamodzielnienia dokonać zmian w indywidualnym programie usamodzielnienia a następnie przedstawić do zatwierdzenia Kierownikowi Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie.

Zadania i założenia zawarte w programie mają pozwolić osobie usamodzielnianej na sprawne poruszanie się w różnych obszarach życia społecznego.

Zatwierdzony Indywidualny Program Usamodzielnienia wraz z zobowiązaniem osoby usamodzielnianej do realizacji IPU jest podstawą do przyznania pomocy.

Formy wsparcia osoby usamodzielnianej

Osoba usamodzielniana zostaje objęta pomocą mającą na celu życiowe usamodzielnienie i integrację ze środowiskiem przez pracę socjalną (poradnictwo prawne, psychologiczne, pedagogiczne, pomoc w załatwieniu spraw urzędowych, wspieranie w kontaktach z rodziną i środowiskiem lokalnym, motywowanie do kontynuowania nauki i podnoszenia kwalifikacji), a także pomocą:

- pieniężną na kontynuowanie nauki,
- pieniężną na usamodzielnienie - udziela starosta powiatu właściwego ze względu na miejsce zamieszkania dziecka przed skierowaniem do placówki,
- w uzyskaniu odpowiednich warunków mieszkaniowych, w tym w mieszkaniu chronionym (ten rodzaj pomocy polega na umożliwieniu wskazania kwater prywatnych do wynajęcia, pomoc w zamieszkaniu w bursie, udzielanie wskazówek przy poszukiwaniu stancji, jeśli powiat posiada mieszkania chronione, to umożliwienie w nich zamieszkania) – udziela starosta ze względu na miejsce osiedlenia się osoby usamodzielnianej,
- w uzyskaniu zatrudnienia (ten rodzaj pomocy polega na wspieraniu wychowanka w zdobyciu kwalifikacji zawodowych, uzyskaniu odpowiedniego wykształcenia zgodnie z możliwościami i dążeniami, motywowaniu i zachęcaniu wychowanka do aktywizacji zawodowej oraz udzielaniu informacji na temat form i sposobów poszukiwania pracy, współpraca z Powiatowymi Urzędami Pracy),
- na zagospodarowanie – w formie rzeczowej – udziela starosta ze względu na miejsce osiedlenia się osoby usamodzielnianej.

Pomoc na kontynuowanie nauki i na usamodzielnienie jest przyznawana osobie usamodzielnianej, która przebywała w placówce przez okres **co najmniej 1 roku**.

Pomoc pieniężna na kontynuowanie nauki (udziela starosta powiatu właściwego ze względu na miejsce zamieszkania dziecka przed skierowaniem do placówki).

Przyznaje się osobie usamodzielnianej, jeżeli kontynuuje naukę w szkole podstawowej, szkole ponadpodstawowej, szkole wyższej, na kursach, jeśli ich ukończenie jest zgodne z indywidualnym programem usamodzielnienia, w zakładzie kształcenia nauczycieli lub u pracodawcy w celu przygotowania zawodowego.

Przysługuje osobie usamodzielnianej:

1. **samotnie gospodarujące**, której dochód nie przekracza 200% kwoty kryterium dochodowego na osobę samotnie gospodarującą (776zł),
2. **w rodzinie**, w której dochód na osobę nie przekracza 200% kwoty kryterium dochodowego na osobę w rodzinie (600 zł).

Wysokość pomocy wynosi **551,10 zł** miesięcznie i przyznaje się na czas nauki, nie dłużej jednak niż do ukończenia przez osobę usamodzielnianą **25 lat**.

Pomoc pieniężną na kontynuowanie nauki **można zawiesić** (po przeprowadzeniu wywiadu środowiskowego) w przypadku, gdy:

1. wystąpiły szczególne okoliczności związane z tokiem nauki, stanem zdrowia lub zdarzeniem losowym dotyczącym osoby usamodzielnianej;
2. nastąpiła przerwa w kontynuowaniu nauki przez osobę usamodzielnianą w okresie między ukończeniem przez nią szkoły niższego stopnia a rozpoczęciem nauki w szkole wyższego stopnia;
3. stwierdzi się marnotrawienie przyznanej pomocy;
4. osoba usamodzielniana nie realizuje programu usamodzielnienia.

Pomoc pieniężną na kontynuowanie nauki **zawiesza się**, w przypadku gdy przeciwko osobie usamodzielnianej wszczęto postępowanie karne o przestępstwo ścigane z oskarżenia publicznego, do czasu prawomocnego zakończenia postępowania. Jeżeli po upływie okresu zawieszenia pomocy pieniężnej na kontynuowanie nauki (zawiesza się na okres nie dłuższy niż rok) przyczyny jej zawieszenia nie ustąpiły, następuje **odmowa** udzielenia pomocy.

Pomocy pieniężnej na kontynuowanie nauki można **odmówić** w przypadku, gdy:

1. istnieje uzasadnione przypuszczenie, że pomoc pieniężna zostanie wykorzystana niezgodnie z celem, na jaki została przyznana;
2. osoba usamodzielniana przed osiągnięciem pełnoletności opuściła samowolnie dom pomocy społecznej dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie, dom dla matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży lub schronisko dla nieletnich, zakład poprawczy, specjalny ośrodek szkolno-wychowawczy, specjalny ośrodek wychowawczy, młodzieżowy ośrodek socjoterapii zapewniający całodobową opiekę lub młodzieżowy ośrodek wychowawczy;
3. osoba usamodzielniana porzuci naukę umożliwiającą jej przygotowanie zawodowe i nie podejmie zatrudnienia;
4. osoba usamodzielniana porzuci pracę i uchyla się od podjęcia proponowanego jej zatrudnienia;
5. osoba usamodzielniana została skazana prawomocnym wyrokiem za popełnienie przestępstwa z winy umyślnej.

Pomocy pieniężnej na kontynuowanie nauki **zaprzestaje się udzielać** w przypadku, gdy osoba usamodzielniana:

1. kontynuuje naukę w szkole ponadpodstawowej lub szkole wyższej, która zapewnia nieodpłatną naukę i nieodpłatne pełne utrzymanie lub
2. bez uzasadnionych powodów zmieniła trzykrotnie na tym samym poziomie kształcenia szkołę lub szkołę wyższą, na kursach, jeśli ich ukończenie jest zgodne z indywidualnym programem usamodzielnienia, w zakładzie kształcenia nauczycieli lub u pracodawcy w celu przygotowania zawodowego.

Pomoc na usamodzielnienie (udziela starosta powiatu właściwego ze względu na miejsce zamieszkania dziecka przed skierowaniem do placówki):

Warunkiem przyznania pomocy pieniężnej na usamodzielnienie jest **pisemna deklaracja** osoby usamodzielnianej, zawarta w indywidualnym programie usamodzielnienia, że pomoc ta będzie przeznaczona na **zaspokojenie ważnej życiowej potrzeby** osoby usamodzielnianej, w szczególności na:

1. polepszenie warunków mieszkaniowych;
2. stworzenie warunków do działalności zarobkowej, w tym podniesienie kwalifikacji

zawodowych;

3. pokrycie wydatków związanych z nauką osoby usamodzielnianej innych niż wydatki na kontynuowanie nauki.

Przysługuje osobie usamodzielnianej:

1. **samotnie gospodarującej**, której dochód nie przekracza 200% kwoty kryterium dochodowego na osobę samotnie gospodarującą (776zł),
2. **w rodzinie**, w której dochód na osobę nie przekracza 200% kwoty kryterium dochodowego na osobę w rodzinie (600 zł).

W przypadku gdy osoba usamodzielniana kontynuuje naukę, pomoc pieniężną na usamodzielnienie wypłaca się **po ukończeniu nauki**. W uzasadnionych przypadkach starosta może wypłacić pomoc pieniężną na usamodzielnienie w trakcie trwania nauki.

Wysokość pomocy pieniężnej na usamodzielnienie dla osoby usamodzielnianej opuszczającej dom pomocy społecznej dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie lub dom dla matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży ustala się w kwocie odpowiadającej:

1. **400% podstawy (1837zł)** – w przypadku gdy osoba usamodzielniana opuszcza dom dla matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży;
2. **400% podstawy (1837zł)** – w przypadku gdy osoba usamodzielniana przebywała w domu pomocy społecznej dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie przez okres powyżej trzech lat;
3. **200% podstawy (1837zł)** – w przypadku gdy osoba usamodzielniana przebywała w domu pomocy społecznej dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie przez okres powyżej dwóch lat do trzech lat;
4. **100% podstawy (1837zł)** – w przypadku gdy osoba usamodzielniana przebywała w domu pomocy społecznej dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie przez okres od roku do dwóch lat.

Wysokość pomocy pieniężnej na usamodzielnienie dla osoby usamodzielnianej opuszczającej schronisko dla nieletnich, zakład poprawczy, specjalny ośrodek szkolno-wychowawczy, specjalny ośrodek wychowawczy, młodzieżowy ośrodek socjoterapii zapewniający całodobową opiekę lub młodzieżowy ośrodek wychowawczy ustala się w kwocie odpowiadającej:

1. **300% podstawy (1837zł)** – w przypadku gdy osoba usamodzielniana przebywała w schronisku dla nieletnich, zakładzie poprawczym, specjalnym ośrodku szkolno-wychowawczym, specjalnym ośrodku wychowawczym, młodzieżowym ośrodku socjoterapii zapewniającym całodobową opiekę lub młodzieżowym ośrodku wychowawczym przez okres powyżej trzech lat;
2. **200% podstawy (1837zł)** – w przypadku gdy osoba usamodzielniana przebywała w schronisku dla nieletnich, zakładzie poprawczym, specjalnym ośrodku szkolno-wychowawczym, specjalnym ośrodku wychowawczym, młodzieżowym ośrodku socjoterapii zapewniającym całodobową opiekę lub młodzieżowym ośrodku wychowawczym przez okres powyżej dwóch lat do trzech lat;
3. **100% podstawy (1837zł)** – w przypadku gdy osoba usamodzielniana przebywała w schronisku dla nieletnich, zakładzie poprawczym, specjalnym ośrodku szkolno-wychowawczym, specjalnym ośrodku wychowawczym, młodzieżowym ośrodku socjoterapii zapewniającym całodobową opiekę lub młodzieżowym ośrodku wychowawczym przez okres od roku do dwóch lat.

Do okresów pobytu **wlicza się wszystkie okresy**, w ciągu których osoba usamodzielniana przebywała w rodzinie zastępczej, rodzinnym domu dziecka, placówce opiekuńczo-wychowawczej lub regionalnej placówce opiekuńczo-terapeutycznej, o których mowa w

ustawie z dnia 9 czerwca 2011 r. o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej lub w placówce, o której mowa w ustawie z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej.

Pomoc pieniężną na usamodzielnienie **można zawiesić** (po przeprowadzeniu wywiadu środowiskowego) w przypadku, gdy:

1. wystąpiły szczególne okoliczności związane z tokiem nauki, stanem zdrowia lub zdarzeniem losowym dotyczącym osoby usamodzielnianej;
2. nastąpiła przerwa w kontynuowaniu nauki przez osobę usamodzielnianą w okresie między ukończeniem przez nią szkoły niższego stopnia a rozpoczęciem nauki w szkole wyższego stopnia;
3. stwierdzi się marnotrawienie przyznanej pomocy;
4. osoba usamodzielniana nie realizuje programu usamodzielnienia.

Pomoc pieniężną na usamodzielnienie **zawiesza się**, w przypadku gdy przeciwko osobie usamodzielnianej wszczęto postępowanie karne o przestępstwo ścigane z oskarżenia publicznego, do czasu prawomocnego zakończenia postępowania. Jeżeli po upływie okresu zawieszenia pomocy pieniężnej na kontynuowanie nauki (zawiesza się na okres nie dłuższy niż rok) przyczyny jej zawieszenia nie ustąpiły, następuje **odmowa** udzielenia pomocy.

Pomocy pieniężnej na usamodzielnienie można **odmówić** w przypadku, gdy:

1. istnieje uzasadnione przypuszczenie, że pomoc pieniężna zostanie wykorzystana niezgodnie z celem, na jaki została przyznana;
2. osoba usamodzielniana przed osiągnięciem pełnoletności opuściła samowolnie dom pomocy społecznej dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie, dom dla matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży lub schronisko dla nieletnich, zakład poprawczy, specjalny ośrodek szkolno-wychowawczy, specjalny ośrodek wychowawczy, młodzieżowy ośrodek socjoterapii zapewniający całodobową opiekę lub młodzieżowy ośrodek wychowawczy;
3. osoba usamodzielniana porzuci naukę umożliwiającą jej przygotowanie zawodowe i nie podejmie zatrudnienia;
4. osoba usamodzielniana porzuci pracę i uchyla się od podjęcia proponowanego jej zatrudnienia;
5. osoba usamodzielniana została skazana prawomocnym wyrokiem za popełnienie przestępstwa z winy umyślnej.

Pomoc na zagospodarowanie (udziela starosta ze względu na miejsce osiedlenia się osoby usamodzielnianej)

Wartość pomocy na zagospodarowanie ustala się jako **równowartość kwoty** nie wyższej niż **300% podstawy (1837zł)**.

Wartość pomocy na zagospodarowanie dla osoby usamodzielnianej niepełnosprawnej w stopniu umiarkowanym lub znacznym ustala się jako równowartość 300% podstawy (1837zł).

W skład pomocy na zagospodarowanie mogą wchodzić:

1. materiały niezbędne do przeprowadzenia remontu i wyposażenia mieszkania;
2. niezbędne urządzenia domowe;
3. pomoce naukowe;
4. sprzęt rehabilitacyjny;
5. sprzęt, który może służyć do podjęcia zatrudnienia.

Pomoc w uzyskaniu odpowiednich warunków mieszkaniowych

Pomocy w uzyskaniu odpowiednich warunków mieszkaniowych udziela starosta ze względu na miejsce osiedlenia się osoby usamodzielnianej.

Pomoc ta polega na możliwości zamieszkania w mieszkaniu chronionym przez określony okres (jeśli powiat takie mieszkania posiada), ułatwienie uzyskania mieszkania z zasobów gminy (poparcie wniosku o przydział mieszkania).

Pełnoletni wychowanek po uzyskaniu pełnoletności powinien złożyć wniosek o przydział lokalu socjalnego w Urzędzie Miasta lub Urzędzie Gminy w planowanym miejscu osiedlenia.

Pomoc polega na umożliwieniu wskazania kwater prywatnych do wynajęcia, pomoc w zamieszkaniu w bursie, udzielanie wskazówek przy poszukiwaniu stancji.

Pomoc w uzyskaniu zatrudnienia

Pomocy w uzyskaniu zatrudnienia udziela starosta ze względu na miejsce osiedlenia się osoby usamodzielnianej. Pomoc ta polega na wspieraniu wychowanka w zdobyciu kwalifikacji zawodowych, uzyskaniu odpowiedniego wykształcenia zgodnie z możliwościami i dążeniami. Pomoc w tym zakresie dotyczy także pokierowania do urzędu pracy.

Pomoc prawna, psychologiczna oraz socjalna

Osoba usamodzielniana ma możliwość skorzystania z bezpłatnej pomocy prawnej, psychologicznej lub pomocy socjalnej w sytuacji przeżywania trudności, potrzeby wsparcia w rozwiązywaniu problemów życiowych, uzyskania informacji o prawach i uprawnieniach osoby usamodzielnianej, uzyskania informacji o instytucjach funkcjonujących na terenie powiatu mogących służyć wsparciu wychowankowi, pomocy w kontakcie z tymi instytucjami. Pomoc ta jest świadczona bez względu na posiadany dochód.

Po zakończeniu realizacji indywidualnego programu usamodzielnienia kierownik Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie właściwego do ponoszenia wydatków na finansowanie pomocy na kontynuowanie nauki i usamodzielnienie dokonuje **oceny końcowej** indywidualnego programu usamodzielnienia.

Szczegółowych informacji dotyczących usamodzielniania wychowanków placówek udzielają pracownicy Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Człuchowie

poniedziałek - piątek
w godzinach 7:15 - 15:15

tel.: 59/8345147 lub 602153042

e-mail: pcprczluchow@gmail.com

